

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM PEMBELAJARAN BAHASA PERANCIS

Oleh: Rohali

ABSTRAK

ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM PEMBELAJARAN BAHASA PERANCIS

Rohali, Norberta Nastiti Utami, Siti Perdi Rahayu, Roswita Lumban Tobing
Universitas Negeri Yogyakarta
e-mail: rohali@uny.ac.id

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk dan maksud tuturan yang mengandung alih kode (AK) dan campur kode (CK) dalam komunikasi mahasiswa dan dosen. Subjek penelitian ini adalah mahasiswa dan dosen jurusan pendidikan bahasa Prancis fbs uny. Data dikumpulkan dengan teknik observasi. Hasil penelitian menunjukkan bahwa **pertama**, faktor penyebab alih kode terdiri atas tiga hal yaitu (a) hubungan penutur dan mitra tutur, (b) topik pembicaraan, dan (c) kehadiran pihak ketiga.

Kedua, Alihkode yang terjadi dalam komunikasi dalam pembelajaran bertujuan untuk (a) efektivitas komunikasi, (b) menyembunyikan informasi, (c) keakraban, dan (d) keformalan. **Ketiga**, data menunjukkan peristiwa alih kode dapat berbentuk (a) bahasa formal, dan (b) bahasa nonformal. **Keempat**, peristiwa campur kode dapat disebabkan oleh 6 faktor yaitu (a) situasi nonformal, (b) hubungan penutur dan mitra tutur, (c) ketiadaan ungkapan yang tepat, (d) kehadiran pihak ketiga, (e) ketidaktahuan penutur, dan (f) keadaan emosional dosen dan situasi kelas. **Kelima**, tujuan tuturan campur kode meliputi tiga hal yaitu (a) santai /nonformal, (b) efektivitas komunikasi, dan (c) menyembunyikan informasi. **Keenam**, bentuk lingual campur kode meliputi (a) nomina, (b) verba, (c) adjektiva, dan (d) adverbial.

Kata Kunci: Sociolinguistik, alih kode, campur kode.

Kata Kunci: *Sociolinguistik, alih kode, campur kode.*